Quick Guide RMX3201

realme

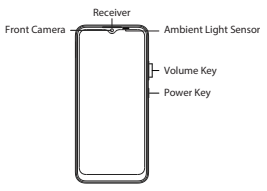
realme

5212657 V0.1

English

Greetings from realme mobile

This guide briefly show you how to use the phone and its important functions. For more and detailed information of the phone and user guidance, please visit: www.realme.com/eu/support.



Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- Back cover can't be removed.
- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.
1. If you have an old Android phone, first scan the QR code below, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

Standard accessories

1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool.

Specification

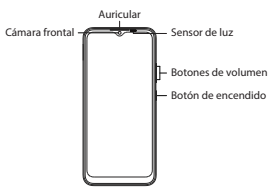
Product		RMX3201
Main screen parameter		16.5cm(6.5'')
Dimension		165.2x76.4x8.9(mm)
Battery		4880mAh/18.88Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Camera		5 Megapixels Front 13 Megapixels+2 Megapixels +2 Megapixels Rear
Operating temperature		0°C-35°C
SAR Values	CE SAR	0.740W/kg(Head) 1.151W/kg(Body)

Radio Waves Specifications		
Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz/900MHz	32.5±0.8dBm
	1800MHz/1900MHz	29.5±0.8dBm
WCDMA	Band 1	23.3±0.8dBm
	Band 5	23.2±0.8dBm
	Band 8	23.7±0.8dBm
LTE FDD	Band 1	23.8±0.8dBm
	Bands 3/7/8/20/28	23.7±0.8dBm
	Band 5	23.5±0.8dBm
LTE TDD	Band 38	23.7±0.8dBm
	Bands 40/41	23±0.8dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	7±2dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	15±2dBm(EIRP)

Español

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le muestra brevemente cómo usar el teléfono y sus funciones importantes. Para obtener información más detallada sobre el teléfono y la guía del usuario, visite: www.realme.com/es/support.



Advertencia

- No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, hornos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo.
- Debe utilizar el cargador, cable y batería originales. Los cargadores, cables o baterías que no cuenten con la autorización y la certificación del fabricante pueden derivar en diversos problemas como; descargas eléctricas, incendios, explosiones, daños en la batería u otros peligros.
- La carcasa trasera no es extraible.
- Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura ambiente y ventilación normales. Es recomendable que el dispositivo sea cargado en un entorno con una temperatura que oscile entre 5 °C y 35 °C.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el reinicio del teléfono.

Cómo transferir contenido antiguo a su nuevo teléfono

Puede utilizar la función de realme "Clonar Teléfono" para transferir rápidamente sus fotos, vídeos, música, contactos y aplicaciones a su nuevo teléfono desde el antiguo. Para ello, siga estos pasos:
1. Si tiene un teléfono Android, primero escanee el código QR que aparece a continuación, seguidamente descargue e instale "Clonar Teléfono", abra la aplicación en ambos teléfonos y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la operación.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si tiene un iPhone antiguo, abra "Clonar Teléfono" directamente en el nuevo teléfono y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para iniciar sesión en la cuenta de iCloud y sincronizar los archivos.

Accesorios incluidos

1 Teléfono, 1 Cargador, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM.

Especificaciones técnicas

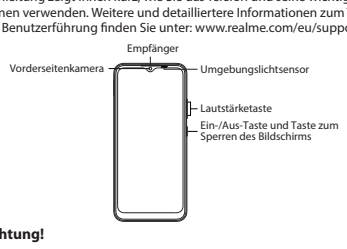
Producto		RMX3201
Tamaño de la pantalla		6,5 Pulgadas
Dimensiones		165,2x76,4x8,9(mm)
Batería		4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Cámara		Cámara trasera de 13 Mpx + 2 Mpx + 2 Mpx. Cámara delantera de 5 Mpx
Temperatura para el correcto funcionamiento		0°C-35°C
Valores SAR	CE SAR	0,740W/kg(Cabeza) 1,151W/kg(Cuerpo)

Especificaciones de ondas de radio		
Radio	Frecuencia	Potencia máx. de salida
GSM	850MHz/900MHz	32,5±0,8dBm
	1800MHz/1900MHz	29,5±0,8dBm
WCDMA	Band 1	23,3±0,8dBm
	Band 5	23,2±0,8dBm
	Band 8	23,7±0,8dBm
LTE FDD	Band 1	23,8±0,8dBm
	Bands 3/7/8/20/28	23,7±0,8dBm
	Band 5	23,5±0,8dBm
LTE TDD	Band 38	23,7±0,8dBm
	Bands 40/41	23±0,8dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	7±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15±2dBm(EIRP)

Deutsch

Grüße von realme mobile

Diese Anleitung zeigt Ihnen kurz, wie Sie das Telefon und seine wichtigen Funktionen verwenden. Weitere und detailliertere Informationen zum Telefon und zur Benutzerführung finden Sie unter: www.realme.com/eu/support.



Achtung!

- Das Telefon und den Akku nicht in der Nähe von Heizgeräten, Kochgeräten oder Hochdruckbehältern (wie Mikrowellengeräte, Induktionskochfelder, Elektroherde, Heizkörper, Schnellkochtöpfe, Boiler oder Gasherde) und nicht in oder auf solchen Geräten ablegen, um eine Überhitzung und mögliche Explosion des Akkus zu verhindern.
- Es sind das Original-Ladegerät, das Original-Datenkabel und der Original-Akku zu verwenden. Die Verwendung von nicht genehmigten und vom Hersteller nicht zertifizierten Ladegeräten, Datenkabeln oder Akkus kann Stromschläge, Brände, Explosionen oder andere Gefahren zur Folge haben.
- Die Gehäuserückseite ist nicht abnehmbar.
- Laden Sie das Gerät bitte nur in normal temperierten und gut durchlüfteten Räumen! Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen5 °C und 35 °C zu laden.

So starten Sie das Telefon neu

Halten Sie die Einschalttaste und die Taste zur Erhöhung der Lautstärke gleichzeitig gedrückt, bis die realme-Start-Animation zum Neustarten des Telefons angezeigt wird.

Wie kann ich die auf meinem alten Telefon gespeicherten Daten auf ein neues übertragen?

Mit realme Clone Phone können Sie Fotos, Videos, Musik, Kontakte, Nachrichten, Apps usw. ganz einfach von Ihrem alten Telefon auf das neue übertragen.
1. Wenn Sie ein altes Android-Telefon haben, scannen Sie zunächst den QR-Code unten. Laden Sie anschließend Clone Phone herunter, installieren und öffnen Sie es sowohl auf dem alten als auch dem neuen Telefon. Befolgen Sie dabei die Bildschirmanweisungen.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Sollten Sie ein altes iPhone haben, öffnen Sie Clone Phone direkt auf dem neuen Telefon und folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um sich in den iCloud-Account einzuloggen und die Dateien zu synchronisieren.

Standard-Zubehör

1 Telefon, 1 Ladegerät, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung, 1 Kurzanleitung.

Leistungsparameter

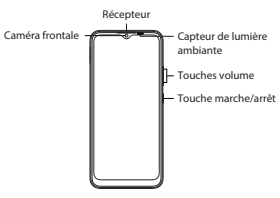
Producto		RMX3201
Bildschirmparameter		16,5cm(6,5 Zoll)
Abmessungen		165,2x76,4x8,9(mm)
Batterie		4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Kamera		13 -Megapixel +2-Megapixel +2-Megapixel Rear 5 -Megapixel Front
Arbeitstemperatur		0°C-35°C
SAR-Werte	CE SAR	0,740W/kg (Kopf) 1,151W/kg (Körper)

Funkwellenspezifikationen		
Radio	Frequenz	Max. Ausgangsleistung
GSM	850MHz/900MHz	32,5±0,8dBm
	1800MHz/1900MHz	29,5±0,8dBm
WCDMA	Band 1	23,3±0,8dBm
	Band 5	23,2±0,8dBm
	Band 8	23,7±0,8dBm
LTE FDD	Band 1	23,8±0,8dBm
	Bands 3/7/8/20/28	23,7±0,8dBm
	Band 5	23,5±0,8dBm
LTE TDD	Band 38	23,7±0,8dBm
	Bands 40/41	23±0,8dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	7±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15±2dBm(EIRP)

Français

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre brièvement comment utiliser le téléphone et ses fonctions importantes. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le téléphone et des conseils d'utilisation, veuillez visiter: www.realme.com/fr/support.



Avertissement

- Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité d'équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- Vous devez utiliser le chargeur, le câbles de donées et la batterie d'origine. L'utilisation non approuvée de chargeurs, câbles de donées ou batteries qui ne sont pas certifiés par le fabricant peut causer des décharges électriques, incendies, explosions ou d'autres dangers.
- Il n'est pas possible d'enlever le couvercle arrière.
- Lors du chargement, placez l'appareil dans une pièce à température ambiante et parfaitement aérée. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie entre 5 °C et 35 °C.

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone vers un nouveau

Vous pouvez utiliser realme Clone Phone afin de transférer facilement photos, vidéos, musiques, contacts, messages, applications, etc. depuis votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone.
1. Si vous disposez d'un ancien téléphone Android, scannez tout d'abord le code QR ci-dessous, puis téléchargez et installez Clone Phone. ouvrez ensuite Clone Phone sur votre ancien et votre nouveau téléphone et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'opération.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si vous avez un ancien iPhone, ouvrez Clone Phone sur le nouveau téléphone directement, puis suivez les instructions à l'écran pour vous enregistrer sur votre compte iCloud et synchroniser les fichiers.

Accessoires standards

1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide.

Paramètres de fonctionnement

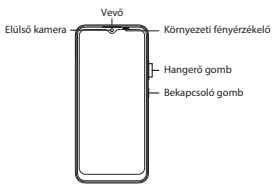
Modèle		RMX3201
Paramètres de l'écran principal		6,5 pouces
Dimensions		165,2x76,4x8,9(mm)
Batterie		4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Caméra		5-mégapixels à l'avant 13-mégapixels + 2-mégapixels + 2-mégapixels à l'arrière
Température de fonctionnement		0°C-35°C
Valeurs SAR	CE SAR	0,740W/kg(Tête) 1,151W/kg(Corps)

Spécifications concernant les ondes radio		
Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz/900MHz	32,5±0,8dBm
	1800MHz/1900MHz	29,5±0,8dBm
WCDMA	Band 1	23,3±0,8dBm
	Band 5	23,2±0,8dBm
	Band 8	23,7±0,8dBm
LTE FDD	Band 1	23,8±0,8dBm
	Bands 3/7/8/20/28	23,7±0,8dBm
	Band 5	23,5±0,8dBm
LTE TDD	Band 38	23,7±0,8dBm
	Bands 40/41	23±0,8dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	7±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15±2dBm(EIRP)

Magyar

Üdvözli Önt a realme mobiltelefon

Ez az útmutató bemutatja a telefon használatát és fontos funkcióit.
A telefon és a felhasználói útmutatásról további és részletes információkért kérjük látogatás: www.realme.com/eu/support.



Figyelmeztetés

- A telefont vagy az akkumulátort ne helyezze fűtőberendezésre vagy annak közelébe, főzéshez használatos berendezésbe, nagynyomású edénybe (pl. mikrohullámú sütőbe, indukciós tűzhelyre, elektromos sütőbe, melegítő eszközre, nagynyomású kuktába, vízmelegítőre, gáztűzhelyre stb.), hogy az akkumulátor túlmelegedjen és esetleg felrobbanását.
- Az eredeti töltőt, adatkábelt és akkumulátort kell használni. A gyártó által nem hitelesített nem engedélyezett töltő, adatkábel vagy akkumulátor áramütést, tüzet, robbanást vagy más veszélyt okozhat.
- A hátsó fedelet nem lehet leszerelni.
- Töltés közben helyezze a készüléket normál szobahőmérsékletű és jó szellőzést biztosító helyre. Ajánlott az eszközt olyan helyen tölteni, ahol a hőmérséklet 5 °C és 35 °C között van.

A telefon újraindítása

Tartsa lenyomva egyszerre a Bekapcsoló és a Hangerő növelése gombot, amíg a realme bekapcsolási animációja meg nem jelenik a készülék újra indításakor.

A régi mobilon lévő tartalom átvitele az új mobilra

A realme telefon klónozás funkció segítségével fényképeket, videókat, zenét, névjegyeket, üzeneteket, alkalmazásokat stb. lehet könnyedén átvinni a régi telefonról az újra.
1. Egy régi Android telefon esetében először be kell olvasni a lenti QR-kódot és letölteni, majd feltelepíteni a Clone Phone alkalmazást, ezt követően pedig meg kell nyitni a Clone Phone alkalmazást mind az új, mind pedig a régi telefonon, és követni kell a képernyőn megjelenő utasításokat a művelet befejezéséhez.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Ha a régi telefonja egy iPhone, nyissa meg közvetlenül a Clone Phone alkalmazást az új telefonon, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, hogy jelentkezzen az iCloud fiókba történő bejelentkezéshez és engedje szinkronizálni a fájlokat.

Szokásos tartozékok

1 Telefon, 1 Töltő, 1 USB-adatkábel, 1 Biztonsági útmutató, 1 Gyors útmutató, 1 SIM-eltávolító eszköz.

Specifikáció

Termék		RMX3201
Fő képernyő paraméterei		16,5cm(6,5")
Méret		165,2x76,4x8,9(mm)
Akkumulátor		4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Kamera		13 megapixeles + 2 megapixeles + 2 megapixeles hátul 5 megapixeles elől
Üzemelési hőmérséklet		0°C-35°C
SAR értékek	CE SAR	0,740W/kg(Fej) 1,151W/kg(Test)

Rádióhullámok Specifikációi		
Rádió	Frekvencia	Max. kimeneti teljesítmény
GSM	850MHz/900MHz	32,5±0,8dBm
	1800MHz/1900MHz	29,5±0,8dBm
WCDMA	Band 1	23,3±0,8dBm
	Band 5	23,2±0,8dBm
	Band 8	23,7±0,8dBm
LTE FDD	Band 1	23,8±0,8dBm
	Bands 3/7/8/20/28	23,7±0,8dBm
	Band 5	23,5±0,8dBm
LTE TDD	Band 38	23,7±0,8dBm
	Bands 40/41	23±0,8dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	7±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15±2dBm(EIRP)

Čeština

Zdravíme z realme mobile

Tato příručka stručně ukazuje, jak používat telefon a jeho důležité funkce. Podrobnější informace o telefonu a pokyny pro uživatele naleznete na adrese: www.realme.com/cz/support.

Varování

- Neumisťujte telefon nebo baterii do blízkosti nebo uvnitř topných zařízení, kuchyňských zařízení, vysokotlakých nádob (jako jsou mikrovlnné trouby, indukční sporák, elektrická trouba, topení, tlakový hrnec, ohřívač vody, plynový sporák atd.), Aby nedošlo k poškození baterie přehřátí, které může vést k výbuchu.
- Je třeba použít originální nabíječku, datový kabel a baterii. Neschválené nabíječky, datové kabely nebo baterie, které nejsou výrobcem certifikovány, mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, výbuch nebo jiná nebezpečí.
- Zadní kryt nelze odstranit.
- Při nabíjení umístěte zařízení do prostředí s normální pokojovou teplotou a dobrým větráním. Doporučuje se nabíjet zařízení v prostředí s teplotou od 5 ° C do 35 ° C.

Jak restartovat telefon

Stiskněte a podržte současně vypínač a tlačítko pro zvýšení hlasitosti doba, po kterou se zobrazí animace spuštění realme, aby se telefon restartoval.

Jak přenést starý mobilní obsah do nového mobilního telefonu

realme Clone Phone můžete použít ke snadnému přenosu fotografií, videí, hudby, kontaktů, zpráv, aplikací atd. Ze starého telefonu do nového.
1. Pokud máte starý telefon Android, nejprve naskenujte QR kód níže, poté stáhněte a nainstalujte Clone Phone, dále otevřete Clone Phone na novém i starém telefonu a dokončete operaci podle pokynů na obrazovce.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Pokud máte starý iPhone, otevřete Clone Phone na novém telefonu přímo a podle pokynů na obrazovce se přihlaste k účtu iCloud a synchronizujte soubory.

Standardní příslušenství

1 Telefon, 1 Nabíječka, 1 Datový kabel USB, 1 Bezpečnostní průvodce, 1 Rychlý průvodce, 1 Nástroj pro vysunutí SIM.

Specifikace

Produkt		RMX3201
Parametry hlavní obrazovky		16,5cm(6,5")
Rozměr		165,2x76,4x8,9(mm)
Baterie		4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Fotoaparát		13 Megapixelů + 2 Megapixelů + 2 Megapixelů Zadní 5 Megapixelů Přední
Provozní teplota		0°C-35°C
Hodnoty SAR	CE SAR	0,740W/kg(Hlava) 1,151W/kg(Tělo)

Specifikace rádiových vln		
Rádio	Frekvence	Max. Výstupní výkon
GSM	850MHz/900MHz	32,5±0,8dBm
	1800MHz/1900MHz	29,5±0,8dBm
WCDMA	Band 1	23,3±0,8dBm
	Band 5	23,2±0,8dBm
	Band 8	23,7±0,8dBm
LTE FDD	Band 1	23,8±0,8dBm
	Bands 3/7/8/20/28	23,7±0,8dBm
	Band 5	23,5±0,8dBm
LTE TDD	Band 38	23,7±0,8dBm
	Bands 40/41	23±0,8dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	7±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15±2dBm(EIRP)

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!